Vancouver's Tonari Gumi announces the Hamada Endowment Fund

(By Tonari Gumi)

VANCOUVER — With its very existence threatened by the recent withdrawal of funding by the B.C. government, Tonari Gumi has responded boldly and vigorously to secure its survival and the integrity of the services it offers to our elders. Rather than allow Tonari Gumi (literal translation: neighbourhood association) to struggle from year to year in a perpetual state of crisis, the Board of Directors have decided to "go for it" by establishing a $300,000 Endowment Fund. This fund, when realized, will allow Tonari Gumi to weather the vagaries of hard economic times and uncertain funding by generating an interest revenue of $30,000 annually, which will cover projected operating deficits resulting from government cutbacks.

The fund is named in honour of Jun Hamada, a principal founder of Tonari Gumi. It is consistent with Jun's memory and his personal example of self reliance and self help that Tonari Gumi is now turning to its own community — to yourself and myself — to protect the core services essential to the wellbeing of our elders.

Throughout its 10 year history, Tonari Gumi has tapped the spirit of volunteerism and selflessness within our community. There are now in excess of 40 volunteers in Tonari Gumi's (Continued on page 2)

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 48 — NO. 87 FRIDAY, NOVEMBER 16, 1984 TORONTO, ONT.

Crown Princess Michiko Marks 50th Birthday

TOKYO — Crown Princess Michiko, the first commoner in Japanese history to become a royal consort, recently celebrated her 50th birthday.

The princess this year also marked her silver wedding anniversary to Crown Prince Akihito, 50, the oldest son of Emperor Hirohito and the heir to the 2,600-year-old Chrysanthemum Throne.

At a news conference for Japanese reporters, Princess Michiko said she had many "precious memories" from both the first 25 years of her life, as the daughter of a wealthy flour miller, and the second 25 years as crown princess.

She said she stays healthy by playing tennis and taking 30-minute walks every day, adding that she has walked between 480-600 miles a year the past three years.

The princess has two sons and one daughter. The older son, Prince Hiro, 24, is studying at Oxford University in England. The princess said she was "surprised" by recent intense media interest in who will become the Hiro's bride.

Toronto Mayor presents plaque to Iwasaki's

TORONTO — Toronto Mayor Art Eggleton presents Mr. and Mrs. Y. Iwasaki of Toronto a plaque for the donation of Japanese Cherry trees in High Park. The presentation ceremonies was held at the Japanese Canadian Cultural Centre in conjunction with the Flower Show. The plaque will be placed in High Park. Mr. Iwasaki is the former publisher of the Continental Times.

Photo by Jack Hemmy

Eiko Tabata scores winning goal

VANCOUVER. — Japanese Canadian women's field hockey star, Eiko Tabata scored the winning goal in the 64th minute to give the University of Victoria a 1-0 triumph over Toronto's York University to capture the Canadian Inter-university Athletic Union women's field hockey championships recently.

Tabata's goal gave Victoria its first championship. They had advanced to the final by defeating the University of British Columbia, 3-1. York earned its berth with a 3-0 semifinal triumph over St. Mary's. UBC took third place in the tournament with a 2-1 win over St. Mary's in the consolation finals.

Crusade reaffirms faith for Terry Fox's girlfriend, Rika

By LISA FITTERMAN

VANCOUVER. — Whenever Rika Noda feels her faith wavering, she closes her eyes and recites her favorite passage from the Bible:

"Wherefore seeing we also are compassed about with a great cloud of witnesses, let us lay aside every weight, and the sin which doth so easily beset us, and let us run with patience the race that is set before us." — Hebrews 12:1.

To Noda, 26, the passage means more than the need to shed one's sins on the road to salvation. It is the embodiment of her friend, Terry Fox, whom she met while helping to coach wheelchair athletes in 1979.

RIKA NODA

"I always think of Terry when I think of that verse. You know, you might get scared and panicky, but then you think of all that Christ suffered," she said.

Recently, you could find Noda at the B.C. Place Stadium, singing the gospel and praying as Billy Graham crusaded for lost souls. She is a "crusade counsellor" — at the end of every sermon, people who want to find Christ came down to the front and she was there to assure them

(Continued on page 2)

Jewish & Japanese panel to examine government sanctioned racism Nov. 21

OTTAWA. — Representatives of Canada's Jewish and Japanese communities will gather in Ottawa on November 21 to share memories of officially-sanctioned Canadian racism before and during World War II and to suggest ways to avoid repetition of these sad events.

Speakers at a special panel discussion "Japanese and Jewish Canadians: Where was Multiculturalism 40 years ago?," will include Art Miki, president of the National Association of Japanese Canadians and Irving Abella, co-author of "None is too many", a recently-published book describing the plight of Jewish refugees from Hitler who were barred entry into Canada by an intolerant government and anti-semitic immigration officials.

Citizen publisher Paddy Sherman will be moderator. Other speakers will include Conrad Winn, national vice-chairman of the B'nai B'rith League For Human Rights and Arthur Shimuzu, a professor of Medicine at McMaster University and advocate for changes to the War Measures Act.

"As ethnic communities we are concerned that contemporary and future governments will not repeat what they did during the war," said Howard Spunt, president of the Ottawa-Carleton Committee of the League for Human Rights, which is co-sponsoring the evening with the Ottawa Japanese Community Association.

Fred Kamibayashi, president of the Ottawa Japanese group, said that Multiculturalism minister Jack Murta has been invited to speak at the event. On the day he was sworn into office, Mr. Murta promised a public apology and said there was a possibility that those who lost their property between 1942 and 1949 could receive compensation.

Japanese Canadians in British Columbia were deprived of their property, detained, and ordered to leave the West Coast at the beginning of World War II, even though RCMP and military officials regarded them as loyal citizens. The Japanese were often required to pay the costs of their detention or removal through the revenues gained from the sale of their assets at artificially-low prices.

Scholars who have examined recently-opened government records discovered that the federal cabinet acted against the Japanese largely on the basis of recommendations by certain politicians and bureaucrats with racist (Continued on page 2)

Japan introduces filmless camera that shoots color

COLOGNE, West Germany- A Japanese camera described as the world's first to make color pictures without film was unveiled recently at a major photographic trade fair in Cologne.

Invented by Panasonic of Osaka, Japan, the camera will not go on the market for two years, company spokesman Beatrix Baumann said.

The manufacturer has not even set a price on the camera. It will depend on the orders and the amount of interest shown.

Nobuhida Tanaka, a company official at the Fotokina 84 Exhibition, said the camera, which weighs one kilogram, works with a video disc instead of normal film. He said up to 25 pictures can be stored on a single disc and stored pictures can later be erased and the disc reused.

Pictures can be immediately transmitted on to a video screen to check for quality, he said.

Panel . . .

(Continued from page 1)

leanings — some of whom also regarded Jews as "not our type" and not suitable for immigration to Canada.

During World War II, as Japanese Canadians were rounded up, Jews got word of the magnitude of the German Holocaust. But Canadian immigration officials would not bend the discriminatory rules they had enforced against Jews trying to flee Europe in the 1930s, even for the few refugees who had managed to find temporary haven in China, Portugal and Spain.

Ironically, during those dark days, Jews in Canada went to the aid of their dispossessed Japanese-Canadian neighbours, even as Japan and Germany fought together against the West.

"The Jews were often the first employers and landlords of the Japanese at a time when employing or renting to "Japs" meant social condemnation by local patriots," wrote Ann Gomer Sunahara in her book on the uprooting of the Japanese Canadians, *The Politics of Racism.* Sunahara quoted one Japanese Canadian who had relocated to Montreal as saying "The Jews are kicked around a lot in Eastern Canada and realize our situation more than you can imagine."

Howard Spunt of the League for Human Rights said he believes these events before and during World War II still have relevance today.

"This is an important example of two ethnic communities reaching out to others and to society as a whole," said Spunt. "There are important issues still unresolved from the 1940s and we can use this as an opportunity to educate Canadians who may not know the dismal human rights record of this country just a few decades ago."

The panel discussion will start at 7:30 p.m. in the Museum of Man, Metcalf and McLeod Streets. Admission is free.

Rika Noda . . .

(Continued from page 1)

they are making the right decision.

"I'm the children's counsellor. Two nights ago, I helped a little six-year-old girl who wanted to accept Christ and there was a nine-year-old girl who just wanted to be assured that Christ loves her," Noda said in an interview recently.

"I gave her some verses to read which would help her be sure she is saved."

It's not the first time Noda, who has attended the Ruth Morton Memorial Baptist church at 791 East 27th since she was nine years old, has helped people accept Christ.

"Terry found Christ through me. I think he really needed to know that there was something more to life. . ."

She remembers, as if it was yesterday, their first "date" in the winter of 1979 at the Harbor House revolving restaurant at 555 West Hastings. Fox had lobster. She had veal. They both drank milk.

They remained close friends until Fox died in June, 1981. Noda, a short, Japanese woman with a calm, calm face and beautiful black hair that cascades down to the small of her back, said her faith then underwent a severe crisis.

But Christ pulled her.

"There comes a time when you have to let go. I know Terry and I will meet again one day in Heaven," she said.

Hamada Fund . . .

(Continued from page 1)

hospital visitation program alone. These volunteers are personally committed to making contact with shut-ins and socially isolated elders so that at least for the brief space of twice a month they may have the opportunity to chat and exchange ideas with a fellow human being in their own language.

The personal caring and commitment which Tonari Gumi extends to elders in our community is most recently expressed in its version of "meals on wheels" - the Bento Express program. This delivery service enables those who cannot attend Tonari Gumi's in-house hot lunch programs to partake of familiar, comforting foods in often-times alien and distressing environments. Tonari Gumi plays a vital role in monitoring the faltering health of individuals and helping them to deal with the inevitable, painful changes of aging. A threat against Tonari Gumi is a threat against our elders — it's as direct and simple as that.

Readers who would like to contribute to the Hamada Endowment Fund are asked to call Tonari Gumi at 255-2651 or write to: 573 East Hastings St., Vancouver, B.C. V6A 1P9.

The New Canadian
Established 1938
Second Class Mail No. 0366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V2A9
PHONE 366-5005
Subscription in advance: $25.00 per year, $15.00 for six months

CLASSIFIED

JOB, JOBS, JOBS
With/Without Experience WARD CLERK, Aid, Admitting or Medical Records Clerk. $350/wk. We train. 961-1625

* * *

HOSPITAL JOBS
Become Hospital Ward Clerk. Earn $350/Wk. Join JOBWORKSHOP. No experience. 961-1625.

HELP WANTED
Toronto Necktie Manufacturer requires experienced Sewing Machine Operator and well trained Necktie Steam Presser. Dufferin and Finch area. For more information call . . . Chris, 661-4141.

HITOMI
Beauty Salon

1162 College St.
Toronto, Ont.
☎ 535-1992
Tues. - Fri. 9 to 6 p.m.
Sat. 9 to 3 p.m.

AKIM CONSTRUCTION
Additions – Home Repairs
Thermal Windows
• CARPENTRY • PLASTERING • CONCRETE WORK
• PAINTING • DRY-WALL • CEILING
• PLUMBING • WALL PAPERING • TILES, ETC.
Reg. Kimura **921-8163**

N & S GENERAL CONTRACTORS LTD.
ADDITIONS AND RENOVATIONS
SPECIALIZING IN KITCHENS & BATHROOMS
Joe or Bruce Nakamura
TELEPHONE 225-9576 "COMPLETE SERVICE"

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding, Doors, Thermal Windows
and also Patio Doors
ALCAN AUTHORIZED DEALER
Kitchen, Bathroom, Basement Repair
ALCAN

SASAYA
JAPANESE RESTAURANT
* We are open 7 days a week
* 20% off on all TAKE OUT ORDERS with 1 day notice
笹屋
Lunch: 12:00 p.m. to 2:30 p.m. Dinner: 5:30 p.m. to 10:30 p.m.
(except Sunday & holidays – 5:00 p.m. to 10:00 p.m.
257 Eglinton Ave. West — Toronto, Ontario
Telephone 487-3508

The Russian Academy Of Music
An Excellent Comprehensive Musical Education from highly professional musicians-teachers
Piano • Accordion • Organ • Clarinet • Violin
Students are participants of all festivals
Preparatory music classes & orchestra for 4-6 year olds
Unique Programme for Adults
Russian Method • Profound Knowledge • Professional Skills
Enjoyment, Understanding
Feeling and performance of all kinds of music
226-6420

PANASONIC — TOSHIBA
* *Color TV* * *Video Cassette Recorder*
* *New Karaoke Mixing Centre Recorder*
R N H ELECTRONICS
SALES & SERVICE
671 the Queensway, Toronto, Ontario M8Y 1K8
R.N. HIKIDA 255-3157

SMALL SHOE SIZES
LATEST STYLES ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up MENS 4 and up
MEDIUM AND WIDE FITTINGS
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West, Toronto Phone 531-1931
Closed Mondays and Tuesdays

KEN OGAKI
Financial Planning Consultant
* * * * * * * * * * * * * * *
ANNUITIES & R.R.I.F.'s
* * * * * * * * * * * * * * *
Financial Concept Group
TORONTO
494-8600

Agincourt Roofing Limited
40 Melford Drive, Unit 1
Scarborough, Ontario
M1B 2G2 298-3333
KEN MURATA
Home: 291-0962

Low Low Prices on New Color TVs
Stereos, Microwave Ovens, Video Cassette Recorders, and TV Converters
Admiral, Lloyds, Panasonic, Quasar, Toshiba, Zenith
SHIG'S TV Sales & Service
MEMBER MTTSA
Fast TV Service
741-4238
2625 Islington Avenue
(at Albion)
Shig Aoki, Prop.

DATES & DOINGS

Annex Senior Citizens Bazaar Nov. 17

TORONTO. — Annex Senior Citizens' Drop-In Center Bazaar will be held on Saturday, Nov. 17, 1984, 1—3 p.m., at 662 Victoria Park Ave. (north of Danforth Ave., Seicho-no-Ie Church) in Toronto. Sushi, box-lunch, home-baking, handicrafts, and floral arrangements will be available. Everyone is cordially invited to attend.

G. Wakabayashi.

JCCC Monte Carlo Nite & Dance Nov. 24

TORONTO. — Don't forget the annual Monte Carlo Nite at the Centre to be held on Saturday, November 24th. Programme will be as follows: Wine & Cheese — 8:00 p.m. to 9:30 p.m.; Monte Carlo — 8:00 to 1:00 a.m.; Dancing — 10:00 p.m. to 1:30 a.m.

Late Nite Buffet: Bar Facilities. Door Prizes. Tickets: $10.00 per person.

Caledon Place Raffle Draw will take place during this evening. Hope to see you on Monte Carlo Nite.

— J.C.C. Center.

JCC Centre to hold New Year's Eve Gala

TORONTO. — Come and join the New Year's Eve festivities to be held at the Japanese Canadian Cultural Centre to herald in 1985 with your Centre friends.

The gala event will start with a cocktail hour from 6 to 7 p.m.; candlelight dinner at 7 p.m. and dancing 9 to 2 a.m. to the music of Jack Turner's Orchestra.

There will be party favours, door prizes and cash bar facilities. And, to welcome the NEW YEAR, "Toshi — Koshi Soba" will be served after midnight.

The price will be $42.50 per person. Tickets are limited so avoid disappointment by ordering your tickets early. Telephone 441-2345.

— JCC Centre

JCC Centre W.A. planning cookbook

TORONTO. — The Women's Auxiliary of the Japanese Canadian Cultural Centre will hold its Annual General Meeting on Sunday, November 25th, in the East Room at 2 p.m.

The W.A. is planning a publication of a Japanese Cook Book with recipes contributed by the members of J.C.C.C. Kindly bring your favourite Japanese recipe with you to the meeting.

To encourage Sansei involvement, both at the meeting and for the cook book project, Sansei are asked to submit decorated cakes of their own creation together with the recipe used when they attend. Cost of ingredients used for each cake will be reimbursed and the best cake will be named "Miss Tokyo". The talented Sansei who baked the best cake will also be awarded an additional prize of $25.00 plus the honour of having the recipe included in the forthcoming cook book.

J.C.C. Centre

Koto Sensei To Entertain Greenview Residents

TORONTO. — On Sunday, November 18th, at 7:00 p.m., all J.C. residents at Greenview Lodge will be entertained by Toronto's well-known Koto sensei, Mrs. Masako Yamaguchi. She will be playing two pieces.

Yamaguchi sensei represents the Ikuta school of koto music.

Mrs. Yamaguchi is part of the Wesley Chapel Japanese Fellowship congregation, responsible for the religious service for the evening. A new video, "Kokoni Ai wa Aru," a 45-minute presentation on the life of Japan's famous evangelist, Rev. Koji Honda, will also be presented.

The families of the residents are especially invited to attend this service. A time of fellowship over tea is expected to follow. Interested family members are invited to call Wesley Chapel at 497-7122.

Wesley Chapel Japanese Fellowship

Canon Founder Mitarai Dies

TOKYO. — Takeshi Mitarai, chairman and founder of Canon Inc., one of Japan's top camera makers, died of acute pneumonia in a Tokyo hospital Oct. 12. He was 83.

Mitarai, a medical doctor, founded in 1933 a precision instruments firm which was Canon Camera's predecessor. The firm, Precision Optics Research Laboratories, renamed Canon Camera Co. in 1937 began producing Japan's first 35mm still camera with a focal-plane shutter.

Under Mitarai Canon developed innovative products incorporating numerous technological advances, such as the first electronic calculator to use the 10-key system in 1964, the first plain-paper copier in 1968 and the first single-lens reflex camera with a built-in computer in 1976.

Shinkansen train prepares to enter it's third decade

TOKYO. — Japan's famed "bullet train" celebrated its 20th anniversary recently, its record of not having killed a single passenger still intact, but its claim as the world's fastest train eclipsed by a French rival.

The Shinkansen, which means new trunk line, has carried about two billion passengers since Oct. 1, 1964, when it was inaugurated by a design group headed by Hideo Shima, then-Japanese National Railways vice president for engineering.

Some 203 people have committed suicide either on the bullet-nosed train or its tracks, and dozens of workers have lost their lives, but the Shinkansen has never had a fatal accident to a passenger, said Y. Hayashi, a deputy JNR director.

Considering the frequency of earthquakes and typhoons striking the Japanese archipelago, "it is a record which we are very proud of," Hayashi said.

PERSONAL NOTES

Obituaries

TABUCHI

TORONTO. — Mr. Richard Yoshio Tabuchi passed away at Mount Sinai Hospital on October 30, 1984 after a lengthy illness. Beloved husband of Kay. Loving father of Carol and Patricia (Mrs. L. Wolinsky). Brother of Frank, Mitsuo, Robert and Dianne (Mrs. P. Shima). Ward Funeral Home. Service in the chapel. Cremation.

TERANISHI

RICHMOND, B.C. — Mrs. Shigeko Teranishi, 67 years old, passed away on October 16, 1984 in Shaughnessy Hospital after a lengthy illness. Survived by loving husband, Yoshio; sons, Tom, Bob and wife, Margaret, Dick and wife, Darlene; daughters, Joyce, Betty and husband, Vern, Peggy and husband, Ken, Linda and husband, Wes; 6 grandchildren and 5 sisters in Japan.

Funeral service at Steveston Buddhist Church with the Rev. G. Abe officiating. Richmond Funeral Home, Cremation.

NODA

TORONTO — Mrs. Kikuno Noda passed away at Western Hospital on November 1, 1984. Beloved wife of the late Yasuichiro Noda. Dear mother of Kay (Mrs. Steve Yamada), Hitomi, Rubi (Mrs. Ghen Tateyama) and Yoko (Mrs. Michael Polny), dear grandmother of Laura, Leslie, Robin, Kevin, Mark and Jodi. Also missed by her great-grandson Cody.

Humphrey Funeral Home A-W. Miles Chapel. Service at Toronto Buddhist Church. Mount Pleasant Crematorium.

MURAI

TORONTO. — Mr. Masazo Murai passed away at Queensway General Hospital on November 3, 1984. Beloved husband of Kofuji, loving father of Yoshio and his wife Takiko, Larry and his wife Mary, Tim and his wife Chie, Ben, Betty (Mrs. George Anzai), Vic and his wife Donna and Mary Murai. Also fondly missed by 12 grandchildren.

Earle Elliott Funeral Home "Cook-Thompson Chapel". Funeral service held at Toronto Buddhist Church. Interment Mount Pleasant Cemetery.

SINCE 1908
Earle Elliott
FUNERAL HOME
"Cook-Thompson Chapel"
715 DOVERCOURT RD., TORONTO
532-3301 R. BRUCE MacKAY MANAGING DIRECTOR

IN MEMORIUM

CHISE OKIHIRO
October 4, 1984.
Toronto Japanese United Church

KEN INAMOTO
October 14, 1984.
Toronto Buddhist Church

YORKLAND
ALL CASH
FOR YOUR HOME
IF WE DON'T SELL IT — WE BUY IT!
ASK ABOUT OUR GUARANTEE
FOR FREE APPRAISAL
Dennis Masuda
PLEASE CALL 757-9347
1835 LAWRENCE AVE. EAST
TORONTO, ONTARIO

TOMI JAPANESE HOME VIDEO
トミ・ジャパニーズ・ホーム
ビデオへご注文下さい。
318A MILLWOOD RD
TORONTO ONTARIO
(416) 488-6249
TUES – FRI 12 A.M. – 8 P.M.
SAT 10 A.M. – 5 P.M.
MON/SUN/HOLIDAYS CLOSED

PAUL K. ASADA. D.C.
Chiropractor
728-A St. Clair Ave. West
TORONTO
opens at 10 a.m.
651-6060 Res. 621-1969

"MISTER ALUMINUM"
Installations
• Siding Soffit Fascia
• Evestroughing
• Storm doors
• Storm windows
• Thermal replacement windows
MAS AIDA 755-6505

Austrian Ski Shop
Rudy's Sports Centre
1055 Eglinton Ave. W.
Toronto — 781-9232
ASK FOR SADAKO

かぶき
ステーキハウス
• Teppanyaki
• Sashimi
• Tempura
• Party Large/Small
• Sushi
Kabuki Japanese Steakhouse
444 Yonge St., Toronto 597-1255

Japan Crime Rate at All-Time High

TOKYO. — A government report on crime released recently said the number of reported criminal cases in Japan hit a post-1945 high of 2.03 million and said the increase especially in theft, came despite the advent of an "affluent society."

The Justice Ministry report, approved by the Cabinet, said more and more "average citizens" were commiting crime, as compared with offenses by repeaters and known gangsters.

On the other hand, violent crimes, such as murder and armed robbery, showed no signs of decreasing, the crime report said. Other trends mentioned by the report included increasing crimes by the aged and the internationalization of Japan crime.

The white paper said crime cases per 100,000 population in 1982, which exclude traffic-related cases, were 1,287 in Japan, compared with 5,553 in the United Sates, 6,226 in Britain, 6,963 in West Germany and 6,283 in France.

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
188 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

JUNN KASHINO
AND PARTNERS
CHARTERED ACCOUNTANTS
FIRST REXDALE PLACE
155 REXDALE BLVD.
SUITE 406
REXDALE, ONT. M9W 5Z8
Telephone: 745-9800

FORMOSA RESTAURANT
Chinese Foods
1540 Danforth Ave., Toronto
(Just west of Coxwell)
TAKE-OUT MENU
PHONE
466-2250

OSCAR'S
SKIING
1201 Bloor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

Nikko sukiyaki
japanese restaurant/tavern
Reservations: 977-2164
OPEN EVERYDAY
460 Dundas St. West.
Toronto, Ont.

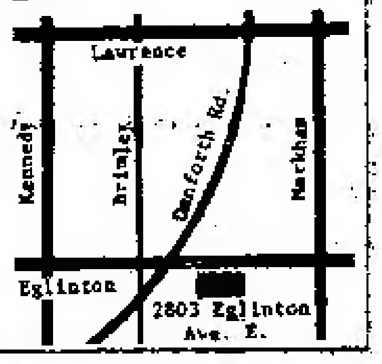
TORONTO JAPANESE RESTAURANTS
Authentic Japanese Food
Michi みち
459 Church Street
Phone 924-1303
Masa まさ
195 Richmond St. W
Phone 977-9519

INSURANCE
Gertrude Urabe
463 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont. M5N 1A7
phone 489-8611
Home 449-9293

SHARON'S FLORIST
942 PAPE AVE.
TORONTO, ONT.
TEL: 425-2122
City wide delivery
Peter Sasaki

NIPPON VIDEO CENTRE
1993 Danforth Ave., Toronto
FALL & WINTER SCHEDULE
Sunday: 12 noon to 6 p.m. Monday and Tuesday: 10 a.m. to 8 p.m. Wed.: closed. Thursday and Friday: 10 a.m. to 8 p.m. Sat: 10 a.m. to 6 p.m.
Telephone 698-0633

Zen Japanese Restaurant
2803 Eglinton Avenue E.
Scarborough, Ontario
Lunch: 12:00 p.m. to 2:30 p.m.
Dinner: 5:30 p.m. to 10:30 p.m.
NO Lunch: Saturday; Sunday
Closed Mondays
Phone: 265-7111



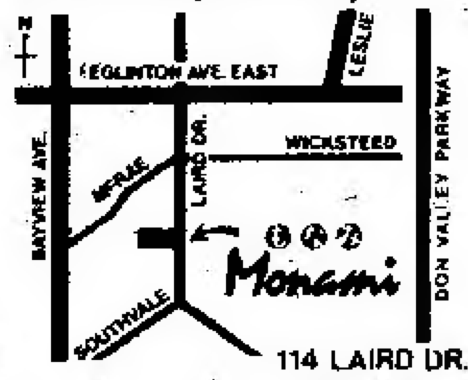
LIFE IN THE FAST LANE
• REQUIEM FOR A SANSEI POET •

SANSEI THEATER COMPANY
The Japanese Canadian Cultural Centre presents
LIFE IN THE FAST LANE starring Lane Nishikawa.
Friday, November 23rd, 1984 8:00 p.m.
123 Wynford Drive $8.00 advance $10.00 door
For reservations contact: Terry Watada 465-7688
Mike Shin 694-0621 Alan Tanaka 465-7487
J.C.C.C. 441-2345

SHIATSU THERAPY
KENSEN
822 Broadview Ave.,
Toronto, Ontario M4K 2P7,
Telephone: (416) 466-8780
Monday to Saturday: 10 a.m. – 8 p.m.

Paramount GIFT SHOP
809 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store: 463-3426
Home: 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturdays

OPEN
Mon.–Fri. 12:00–2:30 5:00–10:00
Sat. 5:00–10:00
Closed Sundays & Holidays



Sushi
Monami もなみ
114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016

FURUYA Travel Service
460 Dundas St. West
Toronto, Ont. M5T 1G9
Tel: 977-7656
FALL SPECIAL SALES !!!!
(October 22 - Dec. 15 1984)
Toronto/Los Angeles Return — from CAD $299.
Toronto/Miami return — from CAD $174.00
For booking conditions and regulations,
Call us today
Call us now for booking — 977-7655
Fur further information regarding your travel needs, contact FURUYA TRAVEL today!!!

Material Wanted for Special Issue

Stories, articles, photographs, are wanted immediately for The New Canadian's annual Holiday Issue.

All material should be slanted to interest the readers of The New Canadian. All manuscripts submitted should be accompanied by self-addressed envelopes with sufficient return postage. While the publishers will take all reasonable care, they will not be responsible for the loss of any manuscripts, drawings or photographs. Deadline is December 1st.

Mail all material immediately to The New Canadian Holiday Issue, 479 Queen St. W., Toronto, Ont. M5V 2A9.

APPLICATION FOR PERSONAL GREETINGS
IN THE SPECIAL EDITION OF THE ENGLISH SECTION IN
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W. Toronto, Ont. M5V 2A9
Phone 366-5005

MR. & MRS. TOM INOUYE AND FAMILY 123 MAIN ST., Ottawa, Ont. K1A 0M5	GREETING OMITTED DUE TO BEREAVEMENT MR. & MRS. TOM INOUYE AND FAMILY 100 MAIN ST., TORONTO, ONT. M5V 2A9
$5.00	$7.00

Over $5.00 space according to sum.
(Please mark which above sample)
$2.00 for aditional names

Greetings Omitted will be published in our regular issues

人間万事塞翁が丙午(ひのえうま)

（七十四） 青島幸男

1949・夏 (四)

「すぐに馴れるからね、そうすりゃもうぼたんさんなんかいなくったって大丈夫だから、ああよかったよかった」

ハナは一人で喜んでいた。やっちゃんとのやりとり見ていても、立居振舞はテキパキしているし、すぐに家にも馴染んでくれるようで安心した。一時は手が足りないのに業を煮やして、

「清さんところのおかみさんに、次の人が来るまで手伝ってもらうってわけにはいかないかね」

と頼んでみたことがある。

「あれはだめ、客商売には向かないから」

向くも向かないもない、清さんは自分のおかみさんだけはどこにも出したくない、いつ家へ帰っても声のとどくところにいてもらわないとだめなのはハナもよく知っている。清さんは浜町の家を三月十日の空襲で失って、しばらくは弁菊が食堂を請負っていたベークライト工場の寮にいたが今は玄冶店（げんやだな）の裏に小じんまりした家をかりて、仕立物の上手なおかみさんとみず入らずで暮している。

清さんはおかしな人で、他人の仕事は面白がって何にでも手をかすが、自分でするとは長続きがしない、いまだに家に来て半分番頭、半分は便利屋みたいなことをしている。

「それじゃあとをよろしく頼みますよ」

とハナはすっかり安心しておもてへ出た。通用口からおもての道路、角店の旅館の建物にそって玄関口まで。ずうっと清さんが打ち水をしている。花屋旅館と書いて大きく張り出したガラス行灯（あんどん）の看板にも灯が入り、その光が水たまりに映っているのも涼しげだった。すぐ前のおじいちゃん、おばあちゃんの住居にもちょっと声をかけると、茅場町の都電の停留所へ向って歩きはじめた。東華小学校の塀を抜け、兜町の証券取引所の前を通って行くのがいつものコースだ。すぐに来た十五番の早稲田車庫行きは、かなりの混雑だった。

求人 邦文タイピスト、フル或はパートタイマー。委細面談。電話三六六－五〇〇五。

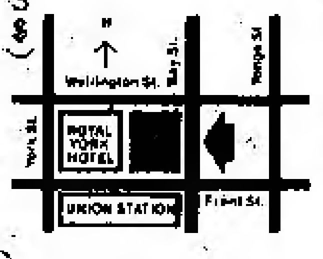
皆様と日本を—そして世界を結ぶ

カナダ東京銀行

横浜正金銀行以来の伝統をひきつぐ当行では、東京銀行の海外ネットワーク(45カ国250店)を最大限に生かしつつ日本的なこまやかで迅速なサービスをお約束いたします。トロントへおいでの折はお気軽にお立ち寄り下さい。ローヤルバンクプラザサウスタワー20階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。バンクーバーにも支店がございますのでご利用下さい。

営業時間は月曜日から金曜日、午前10時から3時です。

●カナダドル預金（普通預金、当座預金、定期預金）
●日本へのご送金、日本からのご送金の受け取り
●東京銀行トラベラーズチェック現金両替（日本円・US$）
●輸出入取引、貿易金融、外国為替



THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2075
P.O. Box 42, Toronto, Ontario M5J 2J1
Telephone: (416) 865-0220

△「カナダ現代史」大原祐子著　一部送料とも十弗
△「失われた祖国」（原題おばさん）ジョイ・コガワ著、一部送料とも十二ドル
△「カナダ大陸横断鉄道の旅」八木慶男著　一部送料とも十ドル

The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9

弁護士 鬼塚敏三
（クインズ・カウンシル）
事務所 ト市ユニバーシテ街四二五 一二〇一号室
電話五九八－二〇〇二
自宅四九三－二四五七

住宅売買
昼夜を問わず、住宅売買について喜んでご相談に応じます。電話して下さい。
堀ケン
PHONE 431-9191

自動車の修理一切
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に応じます。
ガルフ・サービスステーション
共営者 並木、田上
JNT AUTO SERVICE,
42 Parliament Street,
at Front Street, Toronto
M5A 2Y4.
Tel. 362-5094, 362-0218

韓国料理
KOREA HOUSE
666 BLOOR ST. WEST
TORONTO, ONTARIO
536-8666

Ginza Japanese Restaurant
5130 DUNDAS ST.W.
ISLINGTON, M9A 1C2
TEL: 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス C・K
電話二三一－四〇〇〇

太平洋旅行社
秋、冬季の訪日便のお申込み受付中。
ご旅行に関する一切を私共におまかせ下さい。
PACIFIC TRAVEL SERVICE
234 Eglinton Ave. East,
Suite 503,
Toronto, Ont. M4P 1K5
Tel: (416) 481-5141

●日本風ラーメン ●焼きギョーザ
●鍋焼きうどん ●冷やし中華
●春巻 ●その他各種の中華食
いなり寿司・巻き寿司（水曜のみ）
フォーモサ・レストラン
各種宴会用の料理を大小問わずお引き受けします。電話でご相談に応じます。（日本語でどうぞ）
・月曜から金曜まで…11時～10時
・土曜日…4時～11時
・日曜日…休み
FORMOSA RESTAURANT
1540 Danforth Ave.
（コックスウェルの西）☎466－2250

小サイズの靴
ご婦人用はサイズ2から男子用はサイズ4から。普通の靴店にはこの様な小さいサイズは売っていません。
毎月・火曜日は休み。
Albert's Shoe Store,
1328 Queen Street West,
Toronto, Ont. Tel. 531-1931

前原フード
パーティ、仏事用の鉢盛り合せ寿司のご注文を受けたまわります。
BUS. 368-2446,
RES. 533-7651

日本ビデオ
営業時間変更：毎水曜日閉店。毎月曜及び火曜、木曜、金曜は午前十時より夜八時迄、毎土曜日午前十時より午後六時迄。
ビデオ・レコーダーレント毎4ドル以上。
NIPPON VIDEO CENTRE
1993 DANFORTH AVENUE
(1 block West of Woodbine)
TEL: 698-0633

TASTE OF CHINA
RESTAURANT & TAVERN
華香酒家
DELIVERY SERVICE
7 DAYS A WEEK
367-0444
トロント市内下町一帯は無料配達致します。
電話でご注文下さい。
日系人の皆様歓迎します。
467-469 QUEEN ST. W.
Toronto, Ont.

ELITE TOURS INTERNATIONAL INC.
Tokyo • Hongkong Stopover Package
$ 1,438 ONLY
上記に含まれるもの
◎トロント－東京－香港間 往復航空券
◎香港・エンプレスホテル2泊（2人部屋利用・税サービス料込）
◎バンツ車による空港ホテル間の送迎
◎香港観光"HARBOR CRUISE"（飲物付）
＊往復いずれかにホノルル無料滞在可能
＊御1人旅の場合 $30追加
＊東京での宿泊に新高輪プリンスホテルの特別割引 オプショナルパッケージ有
訪日便
•CP又はJAL利用・バンクーバー経由便$1,319より
•米西海岸経由便 $1,299 ONLY
お問合わせはお気軽に
LOBBY OF HOLIDAY INN-DOWNTOWN
89 CHESTNUT STREET,
TORONTO, ONTARIO M5G 1R1
TELEPHONE: (416) 977-3026
IATA

"Masa" "Michi"
AUTHENTIC JAPANESE DISHES
RESTAURANT
195 RICHMOND ST. W PHONE 977-9519
459 Church Street Phone 924-1303
TORONTO, ONTARIO
日本料理 みち
チャーチ街四五九
電話九二四－一三〇三
日本料理 まさ
西リッチモンド街一九五
電話九七七－九五一九
（日曜日は休み）

カナダご巡教は無事終りご門主帰國

第二四代即如ご門主とお裏方さまのカナダご巡教は前後十八日間無事に終って十一月十二日午前、トロントのピアソン国際空港から一路帰国の途につかれたが、若きご門主とお裏方は、この広大なカナダをバンクーバーからモントリオールまで横断され、その広い国土に分散在住する信者に感動を与えるご親教を訪問先の各仏教会で与えられ、信者は一生一度の恵みに喜び合った。

ご門主とお裏方さまは去る十月二十六日東京を立たれてバンクーバー着。ステブストン、バンクーバー、クローナ、キャムループス各仏教会を訪問されて信者と親しまれたのち、バンフ、キャルガリー、レスブリッジ、テイバー各仏教会を訪れてアルバータ州内信者を喜ばし、マニトバ仏教会を経てモントリオール仏教会を訪れたのちナイアガラフオールス、ハミルトン、トロント仏教会を最後に長途のご巡教を無事に終えられて帰国された。

トロント仏教会でのご親教でご門主も裏方さまも「この広い国土に、八十年前に播かれた真宗の種が芽生え、いま全カナダの各地にある仏教会を守り育てられて仏教が盛大になっているのを目のあたりにして、苦しい社会状態を一世の方々がよく切り抜けて、このような立派なお寺を維持して頂いているのをみて感謝しております。

仏教は日本人だけの宗教ではなくなり、世界各国の人たちの間にひろまってきていますことは真に心強いことであります。どうかご健康に十分ご注意されて法悦をお楽しみ下さることを祈念してやみません」とのご親教とお言葉があった。

十一月十一日夜の歓送晩さん会がプリンスホテルの大広間で行われたが、出席者は五百人を越し、稀にみる盛大な催しであった。この晩さん会では殆んど英語でプログラムが進められ、ご門主も英語で答辞とされるなど、若いご門主は二、三世らの演じる余興をヘッドテーブルから撮影されるなど、浄土真宗は明るい将来を約束されている感がひとしお深かった。

【写真上・ト市庁広場にある平和灯前でお念仏されるご門主。下は休戦記念塔に献花されたご門主、お裏方一行】

マクミラン博士講演

マルローニー首相の主任政策アドバイザー、チャールス・J・マクミラン博士は十一月十九日（月）夜七時からトロント大学ツリニチー・カレッジのシーリイ・ホールで、「カナダは何を日本から求めるか？」と題して一般講演する。場所はホスキン街六番地の二階。

新札に欠陥さわぎ！こすると番號消える

【東京】発行されたばかりの新札に「欠陥騒ぎ」が起きている。紙幣ナンバーをこすると、インキがうすれて消えそうになる。先週は、宮城県石巻市内の会社員が、番号の消えた新千円札一枚を日銀仙台支店に持ち込み、大蔵省印刷局で調べたところ、使用しているインキに難があることがわかった。この他か白い歯を見せたような漱石（千円）や、顔に傷をうけた諭吉（一万円）など、印刷ミスの紙幣が出回っていることもわかった。新札をめぐるハプニングの続出に、世界でトップクラスの紙幣づくりの技術を誇る同省もショックを受けている。

この会社員は、手に入れた千円札をいたずらでこすってみたところ、あっという間に番号が消えてしまったという。同支店は、さっそく本店発券局製造係を通じて印刷局に回した。

この千円札に限らず、五千円や一万円の新札の右下部の紙幣ナンバーを指でこするとかなりのお札のインキが消えかかってしまうこともわかった。

オ州政府の宣傳廣告 有色人を今後も使う

オ州首相候補に名乗りをあげたマクマートリー検事総長は、州政府が責任を持つ各種の広告作成にあたり、有色人種（日系人も交えて）を使用することを公務員のある者は依然としてちゅうちょしているとこのほど明らかにした。

一九八二年以来、オ州政府の各デパートメントはそれぞれの宣伝広告に有色人種を必要に応じて使用する方針を立てきているにも拘らず、ある役人はカラー・ピープルを宣伝広告に使うことを嫌っているので、それについて反対者とキタンのない意見の交換を行ったと発表した。

それによると有色人種を広告に使うことによって逆に一般市民に反感的ないし反抗的感情をかき立てるとし、有色人採用のマイナス面をあげて反対理由にしているというのである。しかし、オ州政府は既定方針に従って、マルチナショナル的社会のオ州における政府宣伝広告には、今後も有色人種を差別なく使用していく方針に変りないとマクマートリー氏は強調した。

ゼラルトン在住の 菅原照一氏事故死

北オ州のゼラルトンに十八年間も働いて住みついていた菅原照一氏（四九）は去る十一月三日午後四時頃、勤務先のパーブライン社から退勤途中、ハイウエーで自動車事故に会い即死した。遺族は妻マーガレットさんに娘のすみえさんとキャロリーンさんの二人。トロントに父の亘（わたる）さんと兄弟姉妹がいる。

舞子ラウンジで歌のコンテスト

ト市ブロワとシャーボン街角にある「舞子ラウンジ」ではCKFMとシンギング・マシン社協力下に十一月十九日から十日間「一九五〇年から六〇年代の復古ミュジック」を故郷レストランのラウンジで催す。毎夜六時から九時半まで自由にけいこし、十時から厳しい審査があり毎日の勝者にレストランから表彰状が贈られる。また自分の歌ったサウンドのテープもうける。

優勝者にはシンギング・マシン、マイク、十本の歌入りテープなどの賞品があり、次点者はギフト証券（百ドル）、三位はギフト証券（七五ドル）をうける。詳細は九六七一〇一八〇へ。（一夜に参加者は二十人に限定されている）

今週のカナダドル
11月14日現在

銀行の売り値
$1.00＝¥177.10
$1.00＝US75.19¢

銀行の買い値
$1.00＝¥19[illegible].10
$1.00＝US76.92¢

（カナダ東京銀行調べ）

本会相談役 門永友治郎氏のご逝去に対し謹んで哀悼の意を表します。

法人トロント寿会

御礼

この度日系文化会館に於いて花展を催しました節は多数の皆様が御来観下さり、又御丁重なる御寄附など頂き誠に有難く厚く御礼申上げますとともに今後とも相変らず御支援下さいますようお願い申上げます。

トロント日系ガーデン・クラブ

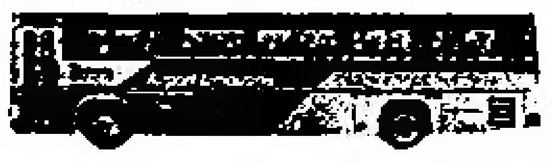
市協活動資金のため
年忘れクリスマス・ダンス

△期日 一九八四年十二月一日午後八時より
△場所 日系文化会館において
△会費 七ドル五十セント
△ドアープライズ、レフレッシメント
△キャシバーは八時より開く

どうぞ皆様、右の意をおふくみ下さいましてお友達お誘い合わせてご来場下さい。お待ち申し上げております。

主催 トロント日系市民協会（チャプター及一世部）
後援 トロント如月クラブ

日本往復の航空券お買上げの方に
無料で リムジン クーポン券進呈
● 成田→東京都内ホテル、または横浜市内ホテルまでのリムジンサービス



モントリオール
オタワ ―― $ 1408 11月1日から

＊当社発行の航空券には$100.000の航空傷害保険がついております。

国際旅行社・TOKYO TOURS LTD. IATA

HEAD OFFICE:
67 Richmond St. W
(2nd Floor),
Toronto, Ont. M3H 1Z5
Tel.: (416) 363-6363-6

MONTREAL
625 Avenue Du President Kennedy,
Suite 1703, Montreal,
Que. H3A 1K2
Tel: (514) 842-1757

秋の特別レート

◎トロントーバンクーバー間往復
$289より
◎トロントーロサンゼルス間往復
$299より
◎トロントーバンクーバー東京往復
$1,319より

K. IWATA TRAVEL SERVICE LTD.
160 Spadina Avenue, Toronto, Ontario, Canada M5T 2C2
Tel. 869-1291
IWATA TOURS

ダンダス・ユニオン店
電話 九七七ー三七六一 九七七ー三七六五

さくら米
日本の食料品を取揃えて皆様のご来店をお待ちしております。
【毎週月曜日＝定休日】

DUNDAS UNION STORE,
173 Dundas St. West, Toronto
Tel. 977-3765 ＊977-3761

晩市隣組「濱田基金」創設

今年になってＢＣ州からの援助金が打切られた事によって隣組の存続が危ぶまれています。そこで隣組の存続を図るとともに、従来通り日系の年長者に対するサービスを維持するため懸命な努力が重ねられています。隣組理事会は慢性的な資金繰り危機に毎年取組むのではなくて、むしろ三十万ドルの基金を設けることによって対処しようと決定しました。この基金が全額集って完成した場合には隣組は毎年約三万ドルの利息収入を確得出来るようになり、それによって経済不況や不確実な援助金などに出来する変動に耐えて行く事が可能になります。すなわちこの利息収入の金額は政府の援助金打切りによって生ずる運営資金の赤字予想額に匹敵するものとなります。

この基金は隣組創立の中心人物であった故浜田淳に因んで「浜田基金」と名付けられたものです。浜田淳の遺志、自助自立の精神を引き継いで隣組は日系社会を構成する方々全員に、日系のお年寄りの福祉のためにサービスを維持することが出来るよう御協力をお願いしています。

過去十年間の歴史を通じて隣組は私たち日系社会の中にある、私利私欲にとらわれないボランティア精神を拠り所にして来ました。現在では、「隣組病院訪問プログラム」だけをとってみても、四十人以上のボランティアの参加があります。こうしたボランティアは、外に出る事が出来ない社会的にも孤立したお年寄りを少くとも月二回訪問し、同じ人間同志としてのお喋りや対話を日本語でする機会を作り出しています。日系社会の中で、隣組がお年寄りに提供しているサービスのうちで最も新しいものは「弁当エキスプレス」と呼ばれる昼食の宅配プログラムです。このサービスによって、時には異質でもあり悲惨でもある環境の中にあって、しかも隣組センターで提供されている暖かい昼食を食べに来れない人にも、親しみのあるしかも楽しい日本食が届けられるようになりました。

隣組は個々のお年寄りの健康管理に気を配るとともに、残念ながら避けることの出来ない老化に、お年寄りが対処することを助けるという重要な役割を果しています。隣組の危機はお年寄りの危機だと言っても過言ではないでしょう。この二つの危機の間には直接的で誰の眼にも明らかな関連があります。

浜多基金に寄付をとお考えの方は是非隣組（二五五一二六五一）に御連絡下さい。

（榎本ランディ記／鹿毛達雄訳）

シアトルの日系住宅 日本の明治村に移す

在米日系移民の歴史を刻むシアトル市内の旧家が明治村（愛知県犬山市）に移築され（写真）十月二十一日から一般公開された。明治末期に建てられたこの住宅は、山口県出身で、六十年余、同市に暮らす老女が寄贈したもの。同村では、日系移民の資料も併せて展示し、移民史に役立てたい、としている。

寄贈したのは、元田清子さん（八四）。同市で、サケの漁場監督をしていた同郷の夫へ大正十一年に嫁いだ。以後、同市内でクリーニング店、そば屋などを開業、夫の死後はアパートなどを経営。戦争中強制キャンプに収容され、戦後、同市に戻ってこの家を、所有者の福島県出身で、同市の通訳をしていた安武嘉一郎さんから買ったという。

この住宅は、明治四十年に建てられ、同市でも古い家屋。熱心なクリスチャンの元田さんは、戦後、荒れた心で働く日系一世のためにと、この家を福音教会にし、日本語の話せる牧師に来てもらいミサを続けた。しかし、最近は日系一世が次々に亡くなったうえ、二世も日本語自体を理解しなくなるという世代交代の波に、閉鎖せざるを得なくなった。

一昨年、明治村から「譲ってほしい」と要請され、元田さんは「自分一人が暮らせるだけの余裕があればいい」とすぐに快諾、昨年春から移築作業が続けられていた。

ハダカ避暑リゾート 日本人買いませんか

ナイアガラフォールスの西方二十マイル、美しい林にかこまれた広さほとんど四〇エーカーの土地（二五エーカーのと一五エーカーを別々にしてもよい）を買ってくれる日本人はいないだろうか。その土地には個人用のキャンプ場（クラブハウス付）、住宅、水泳プール、キャンピング施設等があるという。

所有主は「日本にはこの美しい土地を買いたいという日本人がいるに違いないが、どうすれば日本の新聞に広告することができるか甚だタイムをかけて済まないが、私宛に知らせてほしい」というレターがこの程ど送られてきた。カラフルなポストカード一葉も入っていた。

そのポストカードには誰一人としてポーズしておらず、水泳プール（自然）やロッジ、散歩道のすばらしい風景が印刷してある。なぜ人がこれらの写真の中に入っていないかわかりますか、とポストカードに書いてある。よくみると「カナダで最も立派なヌウーデスト・リゾート」ですとある。つまりハダカで遊ぶ避暑地である。称してサンバレー・ガーデン。所有主が買い手として日本人を選んだ理由はさっぱりわからない。

高橋氏金婚祝い

クベック州ファナム在住の高橋銀久氏と同夫人千鶴子さんは来る十一月二十六日結婚五十年に当るので、子供達が近日中にパーティを催し、両親の金婚を祝福することになっている。

高橋氏夫妻には息子三人と娘一人がいてみんな結婚してよきパパやママになっているという。

秋の歌祭り賑う

ト市日系文化会館主催の「秋の歌祭り」は十一月三日夜満員の盛況で同会館ホールで行われた。新ローイ氏司会。第一部番組にはバラエティショウ、故郷演歌、股旅演歌に春弥会（あやめ会と改称）のダンサーがすばらしい日本的踊りをみせ、第二部は「夫婦揃って一、二、三」という悲喜劇（山本昇氏作）を演じて賑々しく幕を閉じた。

△死亡

△岩田藤吉氏は十一月八日トロントの自宅で死去した。告別式は十一日夜日系聖公会で行われ、十二日午前、プロスペクト墓地に埋葬。喪主は妻春子さん。

△新屋きたよさんは十一月九日ト市ウエスタン病院で死去。十二日夜仏教会で告別式を行い、十三日午前パインヒルズ墓地に埋葬した。喪主は長男静男氏。

買物のお手伝い？
自転車修理？
写真スタジオ？
芝刈り？
家やフエンスのペンキ塗り？
ドライブウエーのシーリング？
プールの維持管理？
雪かき？
コンピューター・プログラムのコンサルタント？
配達業？
メツセンジヤーサービス？
薪割り？
食事スタンド？
家具造り？
ハウスキーピングサービス？
仕出しサービス（ケタリング）？
フアツシヨンデザインや洋裁？

あなたの大きなアイデアはどんなもの？

アイデアを持つていて、現実化して小さなビジネスを始めたいと思つているのなら？　あなたがフルタイムの学生でない１８～２４歳か、または最近に高等課程を終了した２５～２９歳の若者なら、援助が受けられます。
あなたがオンタリオ・ユース・エンタープライズの資格者ならば、ユース・ベンチヤー資金プログラムより五千ドルまでの十二カ月間無利子のローンが仕事をスタートさせるのに融資されます。
考えてもごらんなさい。自分がボスとなつて自分のアイデアを市場に出して成長させる機会を得、貴重な経験をするのです。
詳細については手紙でパンフレットを請求し下記に問い合わせて下さい。
For more information, write for the pamphlet "Youth Venture Capital", Government Mail Services, Box 84, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1N3.

Ontario Youth Opportunities
BILD Ontario Youth Secretariat
Secretariat for Social Development
Ontario
Gordon Dean, Provincial Secretary
William Davis, Premier

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5005
Second class mail No. 0366

毎週火・金二回発行
購読料金・一年二十五弗 半年十五弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン
電話 三六六－五〇〇五

総理と各州首相 會合して協力へ
新時代へと躍進契う

【クベック州ミーデレーク】オタワ国会が始まり本格的活動を見せる新政府は各州との関係促進をめざして総理と州首相達との会議を設けた。十一月十日に中央政府はマルローニー首相及び州首相十人が来年二月十四日、十五日の両日、レジャイナで会合すると発表した。折りしもセント・バレンタインデーに催される会議はこれから何度か持たれるであろう連邦と州との連携会議のクライマックスとなろう。

焦点となるのは経済発展策で、投資や貿易、地域開発、国際競争などが論じられる。連邦と州といえばまず連想されるのは減額が心配される州への譲渡金と一般福祉プログラムの二つだが、これらについての追求は二月会議ではない模様。これらは四月新予算作成までにこの二、三週間のうちにもウイルソン蔵相と州蔵相との間で詳細が打ち合わされるということだ。

P・E・I州首相で全州首相の会長でもあるジェームス・リー氏は「連邦と州の協力の新時代へのりあげる潮だ」と述べる。パウリー・マニトバ州首相や、ペックフォード・N・F州首相も連邦の積極姿勢を買い、会議に期待する。

だが新民主党派のパウリー首相は保守政権の協調ぶりを認めつつも「協力や相談はたしかによいことだ。だが本当に大事なのはそこから生まれる結果だ」と語っている。

日米首脳会談を 一月中旬ハワイで

【東京】中曽根首相は先週レーガン米大統領が再選されたことをうけて、来年一月にハワイで日米首脳会談を開くよう、米側に打診する意向を固めた。

政府筋が同日明らかにしたもので、首相としては、首脳会談の早期開催によつて貿易、防衛など日米両国関係の新たな展開や見通しについて十分な意見交換をしたうえで、二期目の中曽根外交の課題とされる対米ソ関係の打開や朝鮮半島政策の枠組みを整えたい考えとみられる。

グロスマン大臣 党首選に出る

オ州蔵相のラリー・グロスマン氏は先週末、家族と十分話し合つた結果、来る一月下旬の保守党々首選挙に立候補すると発表した。グロスマン蔵相は年齢的には四十代の若さであるが、州政界入りしてわずか十年、とんとん拍子で蔵相の地位にまでの侄つた。

父のアラン・グロスマン氏が永年大臣席にあつた頃から、政界入りを心掛けていた。

オ州首相選の行方
米國でも注目さる

【トロント】オ州のデービス首相が引退表明を発し、来年一月に選挙が行われるオンタリオ州は今注目を集める。米国の有力新聞も「カナダで一番金持ち州の首相選」と掲げて論説している。

保守党が天下をとつてまだ日が浅いカナダだが、オ州に関する限りは一九四三年以来の保守独走政治である。デービス首相はその長として一九七一年から州首相をつとめてきたが、その長命の秘訣はバランスのよい中庸主義だとされている。

人気支持率五六％で今も引退を惜しまれるデービス氏は保守色を守るも、連邦とは異なる独自の信念で州を率いてきた。一九八〇年の首相選挙では連邦保守党首クラーク候補がアルバータ支持であるとの批判からキャンペーンの協力を拒んだ。オ州のためになるかどうかがすべての基本理念であつたのだ。

また内政では新民主党が、「州相はわが党のアイデアを盗用してばかり」と抗議するほどに野党の意見をとり入れた舵取りで治めてきた。

さて選挙を迎えて代表選出会議の進む各派閥だが、マクファーデン党総裁は「会議は十一月末まで行われるが、今回は平和的なムードだ」という。党首候補の有力とされるのはラリー・グロスマン蔵相、フランク・ミラー通産相、ロイ・マクマトリー検事総長、デニス・ティンブレル農相の四人である。

日本人のアドバイス カナダ社取り入れよ
ウインザー大学の窪田教授語る

【トロント】日本のカナダへの資本投資がしきりと促されているが、技術アドバイスも必要だと説くのはウインザー大学政治科学科の窪田明教授。このほどハミルトンで開かれた日加貿易カウンシル・セミナーで同教授は「カナダは日本の経営方法など取り入れねばならない」と述べた。

同教授は昨夏、日本から玉川大学の品質管理の専門家である佐々木教授（音訳）を案内してオンタリオの製造業社を訪ねて廻つた。その結果、両教授ともカナダがいかに日本のすぐれた経営管理について無知であるかを知り、日本からのアドバイスの必要を強く感じたという。

更に同教授は「カナダ人は日本の知恵をとり入れるのに積極的でないし、北米トップ企業の何社が日本に関する献書を読んでいるか疑問だ」と嘆く。カナダでも日本式管理をとり入れて成功している会社もないではないが、まだまだ少数派。カナダは日本から専門家を連れてきてコンサルタントとして雇い、日本の経営や品質管理法を学ぶべきだと提案した。

中国の南極基地 郵便局を開設

【北京】中国は南極に郵便局を設け、消印に「中華民国南極万里長城基地」として物好きにオファするという。中国の公式通信社によると、五百名の中国南極探険隊が百五十日南極に滞在中、郵便局を設け、銅製サインで「南極における万里長城の郵便局では記念切手と封筒を売ります」と大書きしたものを掲げるという。

問題の中絶医裁判 無罪て女性に凱歌
手術室再開

【トロント】女性の権利を守り助けたいと妊娠中絶を行つてきたかどで訴えられていたヘンリー・モーゲンテラー医師が十一月八日オンタリオ最高裁で無罪判決を受けた。待ちうける支持者達に喜こびのポーズを示して勝利をわかちあつた。公然と中絶を肯定して施術していたクリニックは婦人運動の熱心な支持を得てきて、逮捕により閉鎖した後も社会論争を巻きおこしていた。

同僚のスコット及びシモリング医師と共に釈放された同医師は「カナダの女性への勝利。これで妊娠中絶医療の進歩も持たらされるだろう」と述べて裁判を闘かつてきた仲間と抱きあつて喜こんだ。女性を自身に宿る生命をコントロールしうる責任ある人格であると認めるこのオンタリオの判定は、カナダ全体に大きな影響を投じよう。

クリニックの再開については警察が検察庁に伺いを立てた後に再開することにしている。判決について検事長のマクマーティー氏は、「上告するかどうか顧問官などと相談し、来週中ぐらいに決めたい」と語つた。

一医師の罪状のみでなく、全女性の権利に関わる中絶判決は今回のラウンドでの勝利をおさめた。裁判所前に集う人々は「勝利を我らに」のフォークソングをもじつて「勝利は我らに」と歌い、いつまでも興奮していた。

日本女性の画集 オ州当局発禁へ

米国で発行の「ペントハウス」の十二月号に「サクラ特集」として一〇ページにわたり、日本の一時代前の女性が半裸にされて太いロープで胸部をくくられ、またはロープで吊るされたりした写真十数が掲げられているのをトロントの女性教育家がまず苦情をあげ、この月刊誌のカナダ国内配送を即時中止することを先週主張した。

その後、この問題に対して女権主張団体が働きかけ、州政庁前に集合してペントハウス・ボイコットの示威行列を行うかたわら、州検事総長に「女性を軽べつしたかかる雑誌のカナダ入りと販売を中止せよ」と主張した。

トロントではこの相次ぐ女性団体運動のため当局が動き出し、ペントハウス誌の配達や販売禁止の可能性を打診している。同様の動きはバン市、オタワ及びモントリオールでもみられる。

BC大學の中井教授 改良粉乳を鋭意研究

【バンクーバー】母乳にまさるものはないといわれるが、事情で母乳を授乳できない場合もあろう。そこで今までの粉ミルクの欠点を補い、より母乳に成分を近づけようとするのはBC大学食品科学科の中井宗良教授（音訳）。

同教授は母乳の良さを認めその特性を従来の調合乳に活かし、人工乳保育を改善しようとする。「母親たちが家にいて赤ちやんに母乳をやれるとは限らない。私の娘の場合も働いているので無理だ」と語る。

調合乳は牛の乳にチーズ製造工程の副産物である乳漿を加えて作り高温殺菌する。だが高温加熱は病気に対する免疫抗体であるイミュノグロブリンをこわしてしまう。だから一般に母乳で育つ子は病気に強いといわれるゆえんである。また調乳は母乳にはないベータ・ラクトグロブリンというタンパクを多量に含みミルクアレルギーをひきおこす原因となつている。

中井教授は微生物学や免疫学の専門家と協同してこのタンパクを鉄塩溶液を加えることによつてとり除くことに成功した。その上で免疫性分を加えて理想の人工乳を作ろうという。「新調整乳は粉ミルクで、水を沸騰殺菌したお湯でうすめて与えることになるだろう」と教授。ただ鉄塩溶液法には満足していないと複雑でコストがかかる。もつとよい方法を考えだしたい」と加えた。

ハ市日系会館で 二十五日に催し

ハミルトン市のオンテオラ（日系文化会館）では運営費金募集の催しとして来る十一月二十五日（日）同会館で午後二時から五時まで「バラエティ・コンサート」を行うことになつた。このコンサートにはハミルトン市はもとより、トロントから「カラオケ・シンガー」が出演して大いに歌いまくることになつている。入場料は一人五ドル。

剣道日本一決る

【東京】第三十二回全日本剣道選手権大会がこのほど東京・日本武道館で全国から五十八選手が参加して行われ、三度目の出場の原田哲夫六段（三一、京都府警）が初優勝をとげた。原田選手の話によると「これまで二度出てきて早々と負けているので、今回はのびのび思い切りやろうと思つていた。最後も無心、これがよかつた」といつている。

三十年内に大變化 暖かくドライに―
カナダ天候

【トロント】カナダ気象庁は十一月十日に今後の気象の見通しについて発表した。これは明日のお天気というのとはちがい、何十年を単位としたものであるが、カナダはしだいに暖かくドライになつていくだろうという。

気象センターのファーガソン所長は「トロントは三十年後には米国のナッシュビル（テネシー州）ぐらいの温暖さになるだろう」と語つた。これは温室効果とよばれる気象現象で、地球表面を覆う公害物質により熱が地表付近にこもるためだ。二年前に経験したような暖冬がやがては通常になるようだ。

トロントで最近催された環境会議でも気象変化の影響が論じられた。カナダ大気環境サービスの研究官であるメリリス氏は来世紀半ばにはカナダはうんと暖かくなると予測し、三十年後には様々な変化が表面化しようと述べた。

暖かくなるのはよいが、水は枯れてゆき発電や農作物、ひいては社会情勢にまで影響を及ぼす。カナダ南部の場合、三十年後には摂氏で三～四度気温が上昇し、降雪は減る。そしてこれまで南の国の特徴であつたハリケーンや竜巻、干ばつの可能性が増えるので治水設備が要求される。植物や作物の成育は促進されるが水力発電能力は落ちるため、エネルギー対策の検討が必要という。

自然に恵まれたカナダは「これで暖かければ申し分ないのだが」と言われてきた。実際暖かくなりつつあるので、今度はその害が心配される。